

GUIA PARA UTILIZAR A BASE DE DADOS DE HABILITAÇÕES ESTRANGEIRAS



Acerca deste Guia

Este guia fornece informações sobre habilitações estrangeiras e como conseguir aconselhamento sobre equivalências na Irlanda. Ele mostra como utilizar a Base de Dados de Habilidades Estrangeiras do NARIC irlandês.

O NARIC Irlandês

O NARIC irlandês fornece aconselhamento sobre o reconhecimento académico de habilitações estrangeiras. Tentamos comparar um grau académico estrangeiro, com um grau académico irlandês do mesmo tipo e nível, existente no Quadro Nacional de Qualificações Irlandês (NFQ).

Base de Dados de Habilidades Estrangeiras do NARIC

A Base de Dados de Habilidades Estrangeiras do NARIC irlandês fornece informações e aconselhamento comparativo sobre as qualificações académicas. Esta informação ajudá-lo-á a compreender quais são as suas habilitações no contexto do sistema educativo e de formação profissional irlandês.

Pode também ajudar entidades patronais, agências de financiamento e instituições de ensino e formação, a decidir se um candidato tem as qualificações académicas adequadas para um determinado trabalho, financiamento ou curso.

As Qualificações não constam na Base de Dados?

Se não encontrar as suas qualificações na base de dados, pode contactar-nos por email para naric@qqi.ie que nós faremos tudo o que estiver ao nosso alcance para o ajudar. Não temos atendimento ao público, só respondemos a questões por email.

GUIA PARA UTILIZAR A BASE DE DADOS DE HABILITAÇÕES ESTRANGEIRAS



PASSO 1

Pesquisar a Base de Dados

[CLIQUE AQUI](#)

- » Clique na base de dados e pesquise utilizando as caixas de texto pendente.
- » Selecione uma das seguintes opções e prima enter.
 - Country (País)
 - Type of Education (Tipo de Educação)
(Ensino Superior, Profissional (EFP), Secundário)

The screenshot shows a web browser window for 'qqi.ie' at 'qsearch.qqi.ie'. The page title is 'NARIC Ireland Foreign Qualifications'. The search section on the left has dropdown menus for 'Country' (set to '-All-') and 'Type of Education' (set to '-All-'). Below these are 'Search' and 'Clear' buttons. To the right, a large heading '1529 Qualifications' is displayed above two qualification entries. Each entry includes the name in English and Arabic, the Irish Award Class, NFQ Level, and Country. The first entry is for a 'Bachelor's Degree / Bachelor' (Honours Bachelor Degree) from Algeria, and the second is for a 'Diplôme d'Études Supérieures' (Diploma of Higher Studies) from Algeria.

Qualification Name	Irish Award Class	NFQ Level	Country
Diplôme de Licence / لسانس / اجازة	Honours Bachelor Degree	8	Algeria
Diplôme d'Études Supérieures / دبلوم في الدراسات العليا	Honours Bachelor Degree	8	Algeria

FIGURA 1 – PESQUISAR A BASE DE DADOS

GUIA PARA UTILIZAR A BASE DE DADOS DE HABILITAÇÕES ESTRANGEIRAS



PASSO 2 | Ver Resultados

- » Os resultados da sua pesquisa serão apresentados numa lista.
- » Na Figura 2 abaixo vê-se o resultado apresentado para a seguinte pesquisa:
 - ~ Country (País) = Portugal (Porto)
 - ~ Type of Education (Tipo de Educação) = Higher Education (Ensino Superior)

The screenshot shows a web browser displaying the NARIC Ireland Foreign Qualifications website. The URL in the address bar is qsearch.qqi.ie. The page title is "NARIC Ireland Foreign Qualifications". On the left, there is a search form with dropdown menus for "Country" (set to "Portugal") and "Type of Education" (set to "--All--"). Below the search form are two buttons: "Search" and "Clear". To the right, the results are displayed under the heading "11 Qualifications from Portugal". Three qualifications are listed:

- Licenciatura/Licenciado/a**
Irish Award Class: Honours Bachelor Degree NFQ Level: 8 Country: Portugal
- Grau de Mestre/Mestrado**
Masters degree
Irish Award Class: Masters Degree NFQ Level: 9 Country: Portugal
- Doutor**

Each result entry includes a small flag of Portugal.

FIGURA 2 – RESULTADOS DA PESQUISA: POLÓNIA + ENSINO SUPERIOR

GUIA PARA UTILIZAR A BASE DE DADOS DE HABILITAÇÕES ESTRANGEIRAS



PASSO 3

Selecione a sua Qualificação da lista e aceda ao Perfil de Qualificações

- » Clique numa qualificação em particular da lista e verá o Perfil de Qualificações (ver Figura 3 abaixo).
- » O Perfil de Qualificações contém informações importantes acerca da qualificação.
- » Compara a qualificação estrangeira com um nível e tipo de grau existente no Quadro Nacional de Qualificações irlandês.
- » Este também inclui um link para a [Declaração de Equivalência](#) desta qualificação.

The screenshot shows a web browser window with the URL qsearch.qqi.ie. The page is titled "Qualification Profile". It displays information about a qualification from Portugal, ID 173. The qualification is a "Licenciatura/Licenciado/a" in "Higher Education". The page includes a "Comparability Statement" link and a PDF download link for "Portugal_ID_173.pdf". Other details shown include the title of the foreign award ("Title of Foreign Award"), the type of education ("Type of Education"), and the country ("Country").

Comparability Statement [Portugal_ID_173.pdf](#)

Title of Foreign Award: Licenciatura/Licenciado/a

Title of Award in English:

Additional Information:

Country: Portugal

Type of Education: Higher Education

Recognised Higher Education Institutions (HEIs):

Credit Type:

FIGURA 3 – PERFIL DE QUALIFICAÇÕES

GUIA PARA UTILIZAR A BASE DE DADOS DE HABILITAÇÕES ESTRANGEIRAS



PASSO 4 Faça download e imprima a sua Declaração de Equivalência

- » Esta Declaração de Equivalência de uma página pode ser descarregada e impressa. Ajudá-lo-a si e às entidades patronais, ou instituições de ensino ou formação, a compreender as suas qualificações.

The screenshot shows a web browser window with the URL qsearch.qqi.ie. The page displays a 'Comparability Statement' for a 'Foreign Qualification'. The statement includes fields for 'Country' (Portugal) and 'NFQ Award-Type / Level' (Honours Bachelor Degree at NFQ Level 8). Below this, a 'NFQ LEVEL SUMMARY' section provides a detailed description of learning outcomes at Level 8. At the bottom, there is a note about the recognition advice being based on current understandings and a link to the QHelp portal for feedback.

Foreign Qualification:	Licenciatura/Licenciado/a
Country:	Portugal
NFQ Award-Type / Level:	Honours Bachelor Degree at NFQ Level 8

NFQ LEVEL SUMMARY
Learning outcomes at Level 8 relate to an understanding of the theory, concepts and methods pertaining to a field (or fields) of learning, with innovation as a key feature. The outcomes include an awareness of the boundaries of the learning in the field and the preparation required to push back those boundaries through further learning. The outcomes relate to adaptability, flexibility, ability to cope with change and ability to exercise initiative and solve problems within their field of study. In a number of applied fields the outcomes are those linked with the independent, knowledge-based professional. In other fields the outcomes are linked with those of a generalist and would normally be appropriate to management positions.

The recognition **advice provided above** is based on current understandings of the comparability of qualifications on the basis that qualifications are awarded by nationally recognised awarding bodies in their country of origin. The advice given may need to be re-examined in the future on the basis of changes and developments in national and international education and training systems and our knowledge thereof. We welcome feedback on the information provided; feedback should be submitted through the QHelp portal at www.QQI.ie.

The advice presented does not represent access to employment, a regulated profession or education and training. The information provided may assist an employer, professional recognition body or education and training provider determine if an applicant holds the qualifications deemed necessary for employment/programme entry. However, final recognition decisions for the purposes of accessing further education and/or employment are made by education institutions, professional recognition bodies and employers.

FIGURA 4 – DECLARAÇÃO DE EQUIVALÊNCIA

INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE O NARIC

Para mais informações sobre
o NARIC, clique [aqui](#)

Visite www.QQI.ie